

Distr.: General
7 March 2003
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٧ آذار/ مارس ٢٠٠٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لماليزيا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أكتب إليكم بصفتي رئيس مكتب التنسيق لبلدان عدم الانحياز بشأن تقريرَي الدكتور هانز بليكس، المدير التنفيذي للجنة الأمم المتحدة للرصد والتحقق والتفتيش، والدكتور محمد البرادعي، مدير عام الوكالة الدولية للطاقة الذرية، اللذين سيقدمان إلى مجلس الأمن في ٧ آذار/مارس ٢٠٠٣، والإجراءات المتوقعة التي سيتخذها المجلس بشأن القرار المتعلق بالعراق التي ستجري في الأسبوع القادم.

وترى حركة عدم الانحياز أن تقريرَي الدكتور بليكس والدكتور البرادعي، بالإضافة إلى المقترحات الجديدة التي قدمت مؤخرا، سيساعدان مجلس الأمن وهو ينظر في كيفية الاستجابة للحالة في العراق. وتؤمن حركة عدم الانحياز إيماننا راسخا بأن المجلس سيستفيد من سماع آراء المجتمع الدولي الأوسع حول هذين التقريرين والمقترحات، اللذين ينطويان على آثار خطيرة للسلم والأمن الدوليين.

وباسم حركة عدم الانحياز، أود أن أطلب بكل احترام أن ينظر مجلس الأمن في مسألة عقد مناقشة مفتوحة لإتاحة الفرصة لباقي أعضاء الأمم المتحدة للإعراب عن آرائهم بشأن هذه التطورات الجديدة المتعلقة بالعراق.

وأكون ممتنا لو عملتم على تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) زين الدين يحيى

القائم بالأعمال بالنيابة